

英国政府档案在线@英国约克大学和杜伦大学：John Cooper 博士和 Natalie Mears 博士的研究案例



英国约克大学拥有全英国最大的历史系之一，吸引来自全世界各地的学生，在 2008 年就采购了“英国政府档案在线”（SPO）的第一部分。杜伦大学的历史系在全球排名前 30，由英国史、欧洲史、美国史、非洲史和中国史的历史学家组成。

## “英国政府档案在线”转变了英国顶尖大学的近代早期历史研究

作为最早为学生提供在线访问最大型近代早期政府档案的英国高校，约克大学和杜伦大学正在将 16 世纪和 17 世纪历史研究带入新的高度。通过来自圣智（Cengage）旗下 Gale 公司的“英国政府档案在线，1509-1714 年”（State Papers Online, 1509-1714），研究者可以轻松访问到可检索、数字化版本的都铎王朝和斯图亚特王朝时期英国政府国内和外交活动的完整记录。约克大学的历史讲师 John Cooper 博士和杜伦大学近代早期英国史高级讲师 Natalie Mears 博士，讨论了这项资源如何打开了新的学术道路，转变了近代早期研究领域。

### 对不可替代原始典藏的数字化访问

以前，大学收藏了部分纸本的英国政府档案，其中一些只能在特藏部查阅，因为它们过于脆弱，无法放在开放式的书架上。教职工和学生们必须长途跋涉到伦敦的英国国家档案馆和大英图书馆才能查阅原件。即便这样，访问也是受限的，档案管理员担心人手上的酸性物质会损坏藏品、手写文稿上的墨迹会被污损，使得一些文件无法辨认。

约克大学历史讲师 John Cooper 博士评论说：“‘英国政府档案在线’已经对研究产生了重要的影响，为从本科到博士阶段的学生们提供了不受限制的在线访问，收录了近三百万页的原始历史手稿。手稿与可全文检

索的记事簿（Calendar）相链接，后者按时间顺序提供了对内容的总结，因此有时不再需要查阅原始手稿。

“SPO 消除了长途旅行访问这些文件的费用和负担，检索它们也不再是一件复杂的事情。现在，学生和教师们可以将时间更好地用于拓展他们的研究，而不是四处寻找信息。他们在自己的电脑上就可以找到他们需要的信息，大大节省了他们的时间。

“我刚刚完成了一个有关弗朗西斯·沃尔辛厄姆爵士（Sir Francis Walsingham）的项目，他是伊丽莎白一世统治时期的行政官员。这个项目我最初苦于无法顺利进行，因为我在约克生活和工作，没办法一直呆在英国国家档案馆所在的邱园（Kew）。然而，利用 SPO，我现在能够在家里访问所有的档案，比较手稿记录，放大那些我想要更深入研究的文件。能够访问到外交政策文件的原始手稿，这帮助我完成了我的著作中有关外交政策的章节”。\*

## 提高标准

Cooper 博士解释了 SPO 如何能够让本科生的研究进入全新的高度，因为它帮助提高了论文的研究基础：“最让我吃惊的事情是，大二的学生们很积极、热情地使用 SPO，着手找出他们论文的主题。他们希望使用电子资源，而 SPO 正好符合他们的需求。

“我在约克大学的六年中，我批阅过的最有趣的论文是一名大三本科生写的，他利用 SPO 追溯了对文化少数群体的记录，研究了非白人和爱尔兰移民和旅行者（在伊丽莎白一世时期曾被称为‘吉普赛人’或‘埃及人’）的经历。这是一个非常难于开展研究的主题，因为吉普赛人很少在档案中留下他们自己的声音。然而，利用 SPO 可以追溯官方的态度，例如政府对四处迁移的爱尔兰旅行者有什么样的看法，以及他们对吉普赛人有怎样的担忧，为什么会有这些担忧。

“这名学生非常有想象力地、创新性地使用了传统档案和政治档案，其中包括‘伊丽莎白一世和枢密院法令’卷，揭示出之前几乎未被探索过的全新历史研究领域。这名学生的高阶技能也得以显现出来，超出了我对他们能够阅读记事簿即可的最低预期，阅读了手稿原件——这通常是研究生才会掌握的技能，因此他得到了优异的成绩。”

## 数字化档案支持灵活的独立学习

近代早期英国史高级讲师 Natalie Mears 博士已经在杜伦大学工作了七年，她所在的历史系在全球排名前 30，由英国史、欧洲史、美国史、非洲史和中国史的历史学家组成。她解释了 SPO 如何支持学生如今学习方式的转变：“在 20 年前我还是一名学生的时候，我们会坐在图书馆里，阅读各类资料。现在，学生们更喜欢在深夜坐在自己的房间里学习，有了 SPO，他们能够随时以他们希望的方式在任何地方上网学习。

“在 SPO 之前，学生们需要阅读纸本的记事簿，图书馆仅有三个副本，也就是说只有三名学生能够同时访问它们。因为仅在历史系就有超过 600 名学生，这对我们来说的确非常困难。现在，能够在线阅读记事簿，

意味着更多的学生可以同时研究同一个主题，这一点非常重要，因为某些主题可能会有很多人关注，例如伊丽莎白一世和政治女性——很多的学生都在寻找同样的资源。”

## 训练学生阅读 16 世纪和 17 世纪手写文稿

Cooper 博士继续解释了除记事簿外，访问原始手稿的重要性：“我们为本科生和硕士研究生开设了古文字学的训练课程，帮助他们学习 16 世纪和 17 世纪的手写文稿，以便他们能够阅读原始文件。也有一些在线教程，通过在线档案可以获得。我向我的硕士和博士研究生介绍 SPO 平台，指导他们使用记事簿与手稿之间的链接以及如何去解读内容。我告诉他们手稿的意义不仅仅在于它本身的内容，常常还有很多其他的线索。例如，如果你翻到一封信的背面，你可以看到原本的收件地址和日期，他们认为它是否有用的评论，以及它是如何被处理的。学生们可以在线追溯档案的优先级别，这在记事簿原件中很难做到。”

Natalie Mears 博士评论道：“在有 SPO 的古文字学工具之前，我会指引学生们去阅读一本有关英语手写字体的书，图书馆只馆藏了一本，或者访问公共档案办公室（PRO）网站。本科生通常都对原始手稿望而却步，但 SPO 为他们提供了工具，能够轻松破解手稿，也就是说更多学生的论文现在可以关注近代早期的历史。”

## 让大一本本科生了解历史学家是如何研究他们的历史故事的

尽管 SPO 主要由大三或以上年级的学生使用，约克大学的大一学生也在课堂上学习了它。正如 Cooper 博士解释的：“利用 SPO，我们在大一新生的课程中加入了一系列约克历史的研究案例，让学生们了解到历史学家是如何对他们正在学习的历史故事开展研究的——这是他们在中学不会学到的。我们要求学生阅读重要的作品，比较文章并讨论发生在约克的历史故事的相对重要性。例如，1536-1537 年求恩巡礼叛乱之后，亨利八世于 1541 年访问约克，这些活动产生了数量巨大的信件往来——均可以在 SPO 中找到。

“我们鼓励大一本本科生访问这项资源，浏览记事簿和手稿，看看他们是否能破解其中的一些。这会将利用历史故事创建历史档案的想法带给他们，并让他们了解到并非所有的档案都是完整的。历史学家们使用的档案因政治通信而创建，因法律原因而创建，并非仅仅为历史学家而创建。”

## 培养学生成为年轻的研究者

Mears 博士评价道：“我的许多学生都喜欢研究伊丽莎白一世和婚姻问题，探讨例如时尚和‘她是否自己管理自己的形象？’等主题。我也鼓励他们关注其他领域，例如宗教改革和亨利八世。

“我的一名学生完成了一篇有关 16 世纪法国加来宗教转变历程的论文，着重英国和法国相邻地区的宗教转变，在这些地方思想可能有着不同的发展过程。我的这名学生能够浏览记事簿并阅读整篇文件，而不仅仅是索引，因此收集到了更多的细节。在 SPO 的帮助下他获得了第一名的成绩。

“学生们常常使用 SPO 检索关键词，就像在谷歌中一样，但他们也很快接受了我们的训练，学会了使用正确的研究途径，而不仅仅是关键词检索。这帮助他们培养起作为一名合格研究者所需的技能。SPO 帮助重现了研究过程，让他们能够发现手稿的价值。

“在杜伦大学，我们鼓励学生们在大二和大三时使用一次文献，即便不是为了完成论文。我们向学生们展示原始的记事簿和手稿，我们带他们去图书馆参观原件，或者从 SPO 中打印一些，让他们熟悉这些文献资料。SPO 帮助我们的学生更有信心、更独立地应对一次文献资源。我的两名学生因此受到鼓舞，决定明年留下来继续攻读硕士学位，因为他们有信心能够利用 SPO 开展真正的研究工作。”

## 研究经费削减的情况下增加研究生招生人数

Mears 博士解释说：“SPO 确实提升了杜伦大学的价值，特别是对于年轻的学术研究人员。不仅仅是学者，大学里教师和学生们都广泛使用它，以提高教学效果和学习成绩。大学最初认为 SPO 仅仅是一项高端研究工具，但实际上它用途更广。

“SPO 已经帮助我们吸引了更多的研究生，即便离伦敦的公共档案办公室数百英里远，他们也能够访问到宝贵的研究资料。大学里各个院系中购买 SPO 的需求非常强烈，它能够帮助我们为学生提供物有所值的教育经历并吸引更多研究生。因此，我们在过去 3 年中硕士和博士研究生申请数量一直在增加。

“随着外来研究经费紧缩，研究基金消失不见，SPO 打开了对更大量原始文献资料的访问，帮助学生们不需要离开杜伦大学就可以完成他们有关各类议题的论文。拥有 SPO 也帮助我们争取到外部研究基金，因为它证明了我们投资顶尖研究资源的决心。SPO 是杜伦大学提升自身顶尖国际研究型大学地位的投资之一。”

## 吸引国际学生

John Cooper 博士评论说：“约克大学的研究文化久负盛名，而 SPO 帮助我们无论在英国还是全球都脱颖而出。例如，我们吸引了来自加拿大和台湾的学生，在此攻读 16 世纪和 17 世纪英国史博士学位——他们在自己原先的院校中无法访问 SPO，他们在众多英国院校中选择了我们正是因为我们拥有这项资源。”

## 对其他院校的建议

两位学者都同意，学院和大学中的历史教学在过去的 20 年间已经发生了彻底的改变，从完全由政治叙事主导的历史转向其他类型的历史，例如社会史——这也是 SPO 的价值之一。

Cooper 博士兴奋地说：“我下一个研究项目将是 16 世纪爱尔兰的历史，包括伊丽莎白一世对爱尔兰的殖民地化。这段历史必须从英国的政府档案中重现构建，因为爱尔兰的相关资料在 20 世纪 20 年代被爱尔兰共和军炸毁，因此 SPO 是探索爱尔兰历史的主要档案来源。”

他总结道：“我们生活在经济紧缩的时代，SPO 对一所大学而言是一项巨大的投资，但拥有 SPO 的全部四个部分以及‘十八世纪作品在线’（Eighteenth Century Collections Online, ECCO）和‘早期英文图书在线’（Early English Books Online）却令我们受益匪浅，完善了我们对主要早期档案资料的在线访问。SPO 能够革新手稿资料的有效性和实用性，而手稿是 16 到 18 世纪主要的档案记录。任何想要招收近代早期英国史博士生的大学都应当考虑提供对这些文献档案的访问。”

\*\* The Queen’s Agent – Francis Walsingham at the Court of Elizabeth I, Faber & Faber